

GC FUJIROCK® EP

IMPROVED TYPE 4 DENTAL STONE

VERBESSERTER TYP 4 SUPERHARTGIPS

PLÂTRE DENTAIRE AMÉLIORÉ TYPE 4

GESSO DENTALE MIGLIORATO TIPO 4

VERBETERD SUPERHARD TYPE 4 DENTAALGIPS

ESCAYOLA PIEDRA MEJORADA TIPO 4

FÖRBÄTTRAT EXTRA HÅRT TYP 4 DENTALGIPS

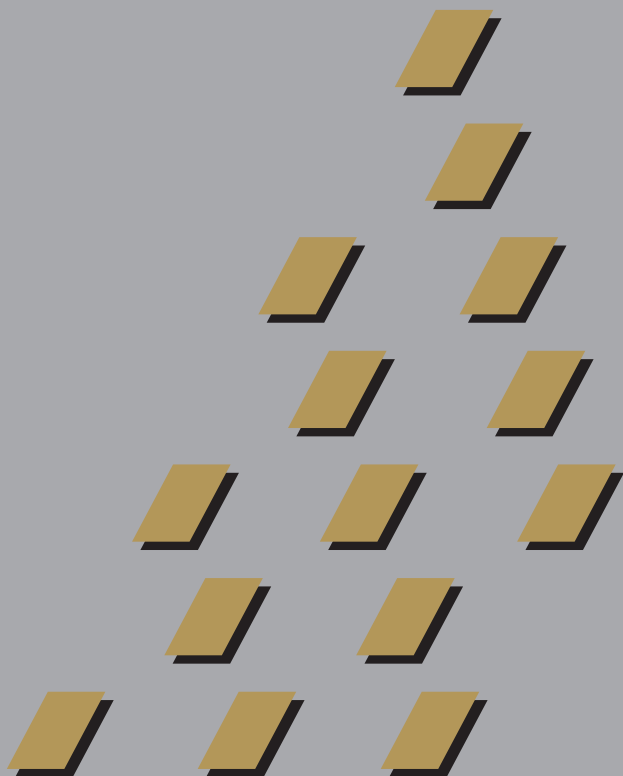
FORBEDRET TYPE 4 DENTAL GIPS

PARANNETTU HAMMASKIPSI TYYPPI 4

POWDER 12 kg (26.4 lbs.)

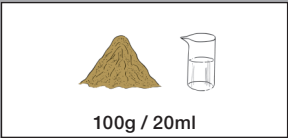
GC

GC EUROPE N.V.
INTERLEUVENLAAN, 13
LEUVEN, BELGIUM



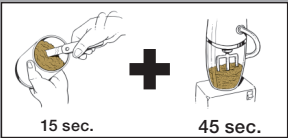
Instructions / Gebrauchsanleitung / Mode d'Emploi / Instruzione per l'Uso
Gebruiksaanwijzing / Instrucciones de uso / Bruksanvisning
Brugsanvisning / Käyttöohjeet

Powder / Liquid Ratio
Verhältnis Pulver/Flüssigkeit
Rapport Poudre/Liquide
Rapporto Polvere/Liquido



Poeder / Vloeistof verhouding
Ratio Polvo / Líquido
V / P tal
Pulver / Væske
Jauhe / Nestesuhde

Mixing Time
Mischzeit
Temps de mélange
Tempo di Miscelazione



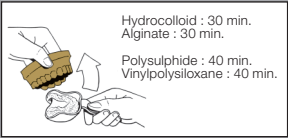
Mengtijd
Tiempo de mezcla
Blandningstid
Blandetid
Sekoitus aika

Pour the cast using vibration
Abdruck auf dem Rüttler ausgießen
Couler l'empreinte sous vibrations
Versare il modello con vibrazione



Uitgieten met behulp van een triltafel
Verter la escayola usando un vibrador
Vibreras under islagning
Brug vibrator ved udstøbning
Valaminen vibraattoria käyttämällä

Removal Time
Entnahmzeit
Délai pour
Tempo di Rimozione



Verwijder tijd
Tiempo de vaciado
Avlägsnas efter
Tiden, hvorefter modellen kan fjernes
Jäljennöksen poisto aika

GB Notes

1. Store in a cool dry place in a tightly sealed container. Gypsum products deteriorate when exposed to the atmosphere, particularly at high humidity.
2. Use distilled water for optimal physical properties.
3. Do not inhale dust.
4. In case of contact with eyes, immediately flush with water.
5. When cutting and trimming, wear eye protection.

D Anmerkungen

1. Fest verschlossen in trockener und kühler Umgebung lagern. Gipsprodukte werden unbrauchbar, wenn man sie der Luft aussetzt, besonders bei hoher Feuchtigkeit.
2. Für optimale physikalische Werte bitte dest. Wasser benutzen.
3. Staub nicht einatmen.
4. Bei Augenkontakt sofort mit klarem Wasser ausspülen.
5. Beim Bearbeiten Augenschutz tragen.

FR Notes

1. Stocker dans un endroit frais et sec dans un conteneur parfaitement fermé. Les produits à base de plâtre se détériorent lorsqu'ils sont en contact avec l'atmosphère, et particulièrement l'humidité.
2. Utilisez de l'eau distillée pour des propriétés physiques optimales
3. Ne pas respirer la poussière.
4. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement à l'eau courante.
5. Lors du sciage et du fraisage, protéger les yeux.

IT Note

1. Conservare in luogo fresco e asciutto, in un contenitore a tenuta. I prodotti in gesso si deteriorano quando vengono esposti all'atmosfera e in particolare ad elevata umidità.
2. Per ottimizzare le proprietà fisiche usare acqua distillata
3. Non inalare la polvere.
4. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua.
5. Durante le fasi di taglio e finitura indossare una protezione per gli occhi.

NL Opmerkingen

1. Bewaar op een koele en droge plek in een goed afsluitbare container. De kwaliteit van gips vermindert indien het bloot staat aan lucht, vooral bij een hoge vochtigheid.
2. Gebruik gedestilleerd water voor het verkrijgen van de meest optimale fysische eigenschappen.
3. Inhaleer het stof niet.
4. In geval van contact met de ogen spoel onmiddellijk de ogen uit met water.
5. Draag tijdens het trimmen en frezen oogbescherming.

ES Avisos

1. Almacenar en lugar seco y en un contenedor cerrado. Las escayolas se deterioran al estar expuestas a la atmósfera, especialmente con elevada humedad.
2. Usar agua destilada para optimizar las propiedades físicas.
3. No inhalar el polvo.
4. En caso de contacto con los ojos lavar inmediatamente con agua en abundancia.
5. Al recortar usar gafas protectoras.

SW Notera

1. Förvaras torrt och och svalt i väl försluten förpackning. Gips förstörs när det utsätts för syre, speciellt hög luftfuktighet.
2. Använd destillerat vatten för att säkerställa optimala fysikaliska egenskaper.
3. Undvik inandning av gipsdamm.
4. Vid ögonkontakt, skölj ögonen omedelbart rikligt med vatten.
5. I samband med slipning och trimning, använd skyddsglasögon.

DK Bemærk

1. Opbevares på et tørt sted i en forseglet boks. Gipsens indhold kan fordampe, når den udsættes for atmosfærisk luft, specielt ved høj luftfugtighed.
2. Anvend destilleret vand for at få optimale fysiske egenskaber.
3. Inhaler ikke støvet fra gipsen.
4. I tilfælde af materialet kommer i kontakt med øjnene, så skylles umiddelbart med vand.
5. Når der saves og trimmes, så anbefales det at bruge beskyttelsesbriller.

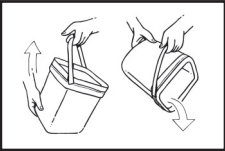
FIN Huomautuksia

1. Säilytä viileässä kuivassa paikassa hyvin suojatussa astiassa. Kipsituotteet huonontuvat jos ne altistuvat ilmalle, erityisesti jos on korkea kosteusprosentti.
2. Käyttämällä tislattua vettä varmistat parhaat fysikaaliset ominaisuudet.
3. Älä hengitä kipsipölyä.
4. Jos kipsiä joutuu silmiin, huuhtelee välittömästi vedellä.
5. Hioessa ja trimmatessa suojaa silmät.

GC FUJIROCK® EP

ISO 6873 :1998 ; Physical Data
Test method: 50% humidity, 23°C (73.4°F) and distilled water

Setting time Aushärtezeit Temps de Prise Tempo di Indurimento Uithardingstijd Tiempo de fraguado Stelningstid Afbindingstid Kovettumisaika	10-13 min.
Setting Expansion (2 hours) Abbindeexpansion (2 Stunden) Taux d'Expansion (2 heures) Espansione da Indurimento (2 Ora) Uithardingsexpansie (na 2 uren) Expansión de fraguado (2 horas) Stelningsexpansion (2 tim) Afbindingsexpansion (2 timer) Kovettumislajeneminen (2 tuntia)	≤ 0.09%
Compressive Strength (1 hour) Druckfestigkeit (1 Stunde) Résistance à la Compression (1 h) Resistenza a Compressione (1 Ora) Druksterkte (na 1 uur) Resistencia a la compresión (1 hora) Tryckhållfasthet (1 tim) Trykstyrke (1 time) Puristuslujuus (1 tunti)	≈ 53 MPa



MANUFACTURED BY :
GC EUROPE N.V.
B-3001 Leuven

DISTRIBUTED BY :
GC EUROPE N.V.
B-3001 Leuven

GC AMERICA INC.
Alsip, IL 60803 USA

GC ASIA DENTAL PTE LTD.
Singapore 508724

T0300



MADE IN E.U.